No. 1,672—FRIDAY SEPTEMBER 1, 1899

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

WANTED BY THE POLICE.

KANDEGE ADIRIAN; charged with causing grievous hurt with a club at Induruwa on August 2, 1899; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cooly, working in plumbago pits; age, 19 years; height, 5 ft. 2 in.; make, thin; complexion, dark brown; teeth, regular; eyes, dark and oval; hair, long, tied with a piece of ribbon; has parangi marks on both legs; birthplace, Warakamulla in Induruwa; general residence, Mahapelana in Induruwa; haunts Madurawa, Warakamulla, Mahapelana, and Pinnalanda in Alutkuru korale; single; father, Kandege Kaluappu; mother, Galgodage Pethanhamy; brother, Kandege Seadoris, all of Warakamulla in Induruwa; is well known to Don Andris Munasinha, ex-Police Officer of Induruwa. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 19,328 for his arrest.

John; charged with causing hurt with knife at Forbes lane on August 24, 1899; is a low caste Sinhalese; religion, Buddhist; occupation, cooly; age, about 38 years; height, 6 ft.; well made and rather stout; complexion, dark; teeth, regular, slightly betel-stained; hair, black, tied in a small knot; wears slight moustaches and beard; birthplace, Galle; general residence, Forbes lane; married, wife living in Forbes lane; is well known to Ismail Lebbe of Forbes lane, Konne, Arnolis, and Charles Appu, all of 2nd Division, Maradana. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 60,107 for his arrest.

Muttu Carpen; charged with murder at Happugahalanda estate, Matale, on August 26, 1899; is a Tamil of Karumpuratha caste; religion, Hindu; occupation, cooly; age, about 37 years; height, about 5 ft. 4 in.; make, stout; complexion, dark; teeth, regular; eyes, black and oval; hair, save front part of head, long, tied in a knot behind; moustaches, half cut; birthplace, Sayacotta Coracude, India; general residence, Happugahalanda estate; haunts estates; now single; is well known to kanganies, coolies, and Palaniappa Chetty of Happugahalanda estate; came to Happugahalanda estate from Milagiritotum or Nanu-oya, where he has friends. The Police Magistrate of Matale has issued warrant No. 15,844 for his arrest.

STOLEN.

ON August 12, 1899, from Little Bungalow at Cranly estate: a gold watch, 14 carat, American Waltham Watch Company, enclosed in Taly's 14 K. Monarch hunting case, No. 5,044,151; and also one gold chain of small oval link-pattern attached to it. Owner, Mr. M. G. Gogarty, Cranly estate.

On August 19, 1899, from the cattle shed at Dikoya: an axle and an axle case, the axle bears a hole on either side. Owner, B. D. Carolis Appuhamy, Dikoya.

On August 20, 1899, from the owner's coat pocket at Kandy Maligawa: 1 cheque for Rs. 100 in favour of Davith Bass by Mr. Malcomson of Matale, 1 ten-rupee note, 4 five-rupee notes, Rs. 20 in silver, 2 iron keys, and a money purse. Owner, Galpechitra Arachchige Odrishamy, of Matale.

On or about August 22, 1899, from the house of one Marday at Katukele Lake road, Kandy: a nickle-plated watch bearing No. 1,381,108, and a silver chain. Owner, S. Kadruwail, Gampola.

On August 22, 1899, from the bungalow at Dymoor estate, Kurunegala: a keyless gun metal watch with gold hands and a second hand, the dial is marked with figures as "1, 2, 3," &c., and a plain gold chain with small links and attached with a small silver elephant, a sixpenny piece, and a 12½-cent piece. Owner, Mr. Frank H. Shelley, Dymoor estate, Kurunegala.

On August 23, 1899, from the small bungalow attached to Noorany Villa at No. 216A., Galle road, Kollupitiya: 3 bath towels, 4 jackets, 1 pair trousers, 3 long shirts, all marked "N. A." in red thread. Owner, Mr. Abdul Hossen of Bombay, at present the guest of Mr. Noorbhai, of Noorany Villa.

On August 24, 1899, from the bungalow of Mr. J. Russel at Galle road, Kollupitiya: 3 white coats, 2 white banians, 2 white handkerchiefs, 2 white cloths. Property belonging to James George, servant of Mr. Russel.

One silk umbrella, 1 China silk sarong, 1 tassel, 1 red and green sarong, 1 bed sheet, 1 razor, Rs. 20 in cash. Property belonging to Mr. J. Russel.

On August 26, 1899, from the house at Dematagoda: a model of a Hindu temple made of pith with a glass case, the bottom portion made of wood and painted yellow; the hieght of the glass is 1 ft. 6 in. and the breadth 2 ft. by 1½ ft. Owner, M. Dharmadasa, Dematagoda.

On August 27, 1899, from a room in Mr. J. S. Drieberg's house at Elie road, Colombo: a tortoise-shell crooked comb with three teeth broken. Owner, G. de Lewis, servant of Mr. J. S. Drieberg.

On August 27, 1899, from the dressing table in the bedroom at Military quarters, Galle Face: a gold brooch with tortoise-shell circle. Owner, Sergeant-Major R. E. W. A. Mitin, Galle Face, Slave Island.

On August 28, 1899, from the owner's bedroom at No. 20, Galle road, Kollupitiya: a nickle open-faced watch, crystal glass, Octo-lever, bearing No. 351,346, and a small gold chain with small links. Owner, Mr. F. H. Price, Mayor of Colombo.

In August, 1899, from the owner's house at Trincomalee street, Kandy: 2 table knives (one large and the other with electroplated handle), 1 knife with bone handle, and 1 small umbrella. Owner, Mrs. Scullard, Trincomalee street.

STOLEN OR STRAYED.

ON August 6, 1899, from the patana at Pattiyagama: a pair of half-grown goats (one a he-goat, colour black, has red and white patches on face and leg; the other a she-goat, colour black, has a white patch on face, all the 4 legs white). Owner, Dr. S. L. Anthonisz, Deltota.

LOST.

ON August 19, 1899, from a boy's hand at Kandy: 12 blank cattle vouchers bearing Nos. from 1 to 12 issued to the owner, 2 tobacco leaves, 6 sheets of paper, and 1 handkerchief. Owner, Kalugamuna Loku Banda, Arachchy of Kalugamuna.

On August 25, 1899, from a cigarette case between Mount Lavinia and Colombo : a £5 Bank of England note, number not known. A reward of half the value is offered for its recovery. Owner, Mr. Fred. Broun, passenger, ss. Ville De La Ciotat.

NOTICE.

WILLIAM and Paulo, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,599 of January 5, 1899, are no longer wanted by the Police.

Perumahennedige Isanghamy *alias* Isaac de Silva, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,632 of April 14, 1899 has been arrested.

පොලිසියට ඕනෑකාරණ අය.

කන්දගේ අද්රියන් ; මොහු වර්ෂ 1899 ක්වූ අගෝස්තු මස 2 වෙනි දින ඉඳුරුවේදී පොල්ලකින් ගහ තදබල අඩන්තේට්ටම් කෙරීමේ වරදට දෝෂාරෝපනය ලැබ සිටියි. ගොවිගමගේ සිංහල අයෙක්ය; ඇදගිල්ල, බුඩාගම ; රක්ෂාව, මිනිරන් වලවල්වල වැඩකරන කුලිකාරයෙක්; වයස, 19 අවුරුද්දකි ; උස, අඩි 5යි, අඟල් 2යි; ශරීරේ, හීන්ය ; පාට, කළු දුඹුරුය ; දත්, ගරිඅකාරයි ; ඇස්, කළු සහ දිගටිය; ඉසකෙස්, දිගයි, පීන්තාපට් කැල්ලකින් බැඳ ඇත; කකුල් දෙකේ පරංගි ලකුනු ඇත ; උපන් ගම, ඉඳුරුවේ වරකාමුල්ලය; සාමාන්‍ය පදිංචි ස්ථාන, ඉඳුරුවේ මහපැලැතන, අළුත්කුරුකෝරලේ මදුරුවේ, වරකාමුල්ලේ, මහපැලැතේ සහ පින්නලන්දේ ගැවසෙනවාය ; තනිකඩයෙක්ය; පියා, කන්දගේ කළුඅප්පු ; මව, ගන්ගොඩගේ පෙතන්හාමි; සහෝදරයා, කන්දගේ සියදෝරිස්, මේ අය පදින්චි ඉඳුරුවේ වරකාමුල්ලේය ; ඉඳුරුවේ දෙත් අන්ද්‍රිස් මුනසිංහ හිටපු පොලිස් මුලාදැනියා හොඳකාර අඳුනනවා ඇත. මොහු ඇල්ලීම පිනිස බලපිටියේ පොලිස් මහෙස්ත්‍රාත්තැන අංක 19,328 දරන වරෙන්තුව යවා තිබේයි.

නම, ජෝන්; මොහු වර්ෂ 1899ක්වූ අගෝස්තුමස 24වෙනි දින ෆේවරිස්ලේන් එකේදී පිහියකින් තුවාල කලාය කියා දෝෂාරෝපණය කරණලැබ සිටියි. අඩුකුලයේ සිංහලයෙක්ය ; ආගම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, කුලීවැඩ; වයස, අවුරුදු 38යි ; උස, අඩි 6යි; ශරීරය, තරය; පාට, කළුය ; දත්, පෙලට ඇත, එකක් බුලත්කහට බැඳී ඇත; ඉසකෙස්, කළුය, කොන්ඩේට බැඳ ඇත; උඩුරැවුල සහ රැවුල, ටිකක් ඇත ; උපන් ගම, ගාල්ල ; බොහෝ සෙයින් පදිංචි, ෆේවරිස් ලේන්; විවාහකයා ; ස්ත්‍රී, ෆේවරිස් ලේන් එකේ පදිංචිව ඇත; මොහුව ෆේවරිස් ලේන් එකේ ඉස්මායිල් ලෙබ්බෙට්ද, දෙවෙනි මරදානේ කොනාගේ, අර්නොලිස් සහ චාර්ලිස් අප්පුවද හොඳකාර දනුම් ඇත. කොළඹ පොලිස්නඩුකාරතැන විසින් අංක 60,107 දරණ වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීමට පිටකර ඇත.

මුතුකරිපන්, මොහු වර්ෂ 1899 ක්වූ අගොස්තු මස 26 වෙනි දින, මාතලේ හපුගහලන්දේ වත්තේ මිනිමැරීමේ වරදට දෝෂාරෝපන ලැබ සිටියි ; කැලම්පුරතකුලේ දෙමල අයෙක්ය ඇදගිල්ල, හින්දු ආගමය ; රක්ෂාව කුලිකාරයාය ; වයස, අවුරුදු 37ක් පමනය ; උස අඩි 5ක් සහ අඟල් 4ක් පමනය ; ශැරීරේ, සම්පූර්ණී, ; පාට, කළුයි ; දත්, ගරිආකාරයි ; ඇස්, කළුයි, දිගටියි ; ඉසකෙස්, ඉස්සරහ ඇර දිගය, පස්සෙන් කොණ්ඩේට බැඳ ඇත ; උඩුරැවුල, මදක් කොටකර ඇත ; උපන් ගම, ඉන්දියාවේ සායකොට්ටේ, කොරකුණ්ඩය ; සාමාන්‍ය පදින්චිය, හපුගහලන්ද වත්තේය ; වතුවලට යනඑනවාය ; දැනට තනිකඩයෙක්ය හපුගහලන්දේ වත්තේ පලනිඅප්පා වෙට්ටිත්, කන්කානම්වරුනුත්, කුලිකාරයොත් හොඳකාර අඳුනතවා ඇත ; ඔහුගේ මිත්‍රයෝ සිටින නානුඔයේ නොහොත් නිලගිරිය තෝටම් කියන ස්ථානයෙන් හපුගහලන්දේ වත්තට ඇවිත් සිටියේම ; මොහු ඇල්ලීම පිනිස, මාතලේ පොලිස් මහෙස්ත්‍රාත් තැන විසින් අංක 15,844 දරන වරෙන්තුව යවාතිබෙයි.

සොරකම් කරන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1899 ක්වූ අගෝස්තු මස 12 වෙනි දින කුම්ලි එස්ටේට් එකේ බංගලාවේ තිබී: රත්රන් ඔර්ලෝසුවක්, කැරට් 14ය, සාදන්නෝ ඇමැරිකන් වෝල්තම්වොච් කොම්පැනිය, අංක 5,044,151 සහ රත්රන් දම්වැලක්ද ඊට අමුනා ඇත. අයිතිකාරයා, ඇම්. ජී. ගොපාර් මහත්මයා.

වර්ෂ 1899 ක්වූ අගොස්තු මස 19 වෙනි දින දික්ඔයේ ගරක්පට්ටියක තිබී: බොස්ගෙඩියක්, දෙපැත්තෙන් කුගර ඇත. අයිතිකාරයා, බී. ඩී. කරෝලිස්අප්පුහාමි, දික්ඔයේ.

වර්ෂ 1899 ක්වූ අගෝස්තු මස 20 වෙනි දින මහනුවර මාලිගාවේදී අයිතිකාරයාගේ කෝට්එකේ සාක්කුවෙන්: දුම්න්බාණගේ වාසියට දෙනලද මාතලේ මැල්කම්සොන් මහත්මයා විසින් රුපියල් 100 චැක් 1ද, රුපියල් 10යේ නෝට්ටු 1ද, රුපියල් 5ගේ නෝට්ටු 4ද, රිදීකාසිවලින් රුපියල් 20ද, යකඩ යතුරු 2ද සහ කාසි කුරපයි 1ද. අයිතිකාරයා, මාතලේ ගල්දෙවිනර ආරච්චිගේ ඔද්රිස්හාමි.

වර්ෂ 1899 ක්වූ අගෝස්තු මස 22 වෙනි දින මහනුවර කටුකැලේ ලේක්රෝඩ් එකේ මාර්ටේ කියන තැනැත්තාගේ ගෙදරින්: රිදී දත්වැලත් සමග අංක 1,381,108 දරණ නිකල් රිදීගාපු ඔර්ලෝසු 1ද. අයිතිකාරයා, ගම්පල ඇස්. කඳුරුවේල්.

වර්ෂ 1899 ක්වූ අගෝස්තු මස 22 වෙනි දින කුරුණෑගල "දිමුර්ඇස්ටේට්" යන වත්තේ බන්ගලාවෙන්: යතුරුනැති ලෝහවලින් සාදනලද අත්ඔර්ලෝසුවක්ද, එහි පැය සහ මිනිත්තු කටුද, තන්පරකටුවද, රත්රන් සාද ඇත, මුහත "1. 2. 3." යනාදීයෙන් ලකුනුකර ඇත, රත්රනින් සාදනලද චැයින් දත්වැලක්ද, එහි පුරුක් කුඩාය, තවද රිදීවලින් සාදනලද පොඩි අලිරූපයක්ද එයිට යාකර ඇත සහ පන්සගයේ කාසියකුයි සත 12½ ඊර් කාසියකුයි එල්ලා ඇත. අයිතිකාරයා, කුරුණෑගල "දිමුර්ඇස්ටේට්" වල ෆ්‍රැන්ක් එච්. ශැලි උන්නැහේය.

වර්ෂ 1899 ක්වූ අගෝස්තු මස 23 වෙනි දින කොල්ළුපිටියේ ගාළුපාරේ නොම්මර 216A ලඟ "නූරනිවිලා" යන ස්ථානය එක්ක තිබෙන පොඩි බන්ගලාවෙන්: නාන තුවාය 3ද, ජැකට්ටු 4ද, කමිසමක්ද, දිග කමිස 3ද, මේවායේ රතුනූලෙන් N. A. ගොතා ඇත. අයිතිකාරයා, "නූරානිවිලා" වල නුර්බායිගේ ස්ථානේ දැනට පොරොත්තුවෙන බොම්බායේ අබ්දුල් හොසන්.

වර්ෂ 1899 ක්වූ අගෝස්තු මස 24 වෙනි දින ගාළුපාරේ කොල්ළුපිටියේ ජේ. රසල් උන්නැහේගේ බන්ගලාවෙන්: සුදු කෝට් 3ද, සුදු බැනියන් 2ද, සුදුලේන්සු 2ද, සුදුරෙදි 2ද. මේවා අයිතිකාරයා, රසල් මහත්මයාගේ වැඩකාරයා වන, ජේම්ස් ජෝර්ජ්ය. පටකුඩ 1ද, චීන පටසරොන් 1ද, වසල් 1ද, රතු සහ නිල් පාටැති සරොන් 1ද, ඇඳේ සිට්රෙද 1ද, දුලිපිහියා 1ද, කාසි රුපියල් 20ද. මේවා අයිතිකාරයා, ජේ. රසල් උන්නැහේය.

වර්ෂ 1899 ක්වූ අගෝස්තු මස 26 වෙනි දින දෙමටගොඩ ගෙයකින: හින්දු දේවාලයක සටහන, එය පොරප්ප වාගේ ජාතියකින් සාදනලද්දේය සහ වීදුරුපෙට්ටියක්ද නොහොත් පියනකද, පහතහරිය ලීවලින් සාද කහතින්ත පාට ගා ඇත, වීදුරුපෙට්ටියඋඩ අඩි 1½ මාරක්ද, පලල අඩි 2ක් සහ × 1½ය. අයිතිකාරයා, දෙමටගොඩ, ඇම්. ධම්දාස.

වර්ෂ 1899 ක්වූ අගෝස්තු මස 27 වෙනි දින කොළඹ ඇලි රෝඩ් එකේ ජේ. ඇස්. දිරිබැරුක් මහත්මයාගේ ගෙදරින්: දත් තුනක් කැඩුන කැස්බැලල් වකුටු පනා 1ක්. අයිතිකාරයා, ජී. ඩී. එවිස්, ජේ. ඇස්. දිරිබැරුක් මහත්මයාගේ වැඩකාරයා.

වර්ෂ 1899 ක්‍රිස්තු අගෝස්තු මස 27 වෙනි දින කොල්ළුපිටියේ සුද්දූන්ගේ බැරැක්කේ නිදාගන්නා කාමරේ අඳින මේසේපිට තිබී: කැස්බැලලි වටේට ඇති රත්‍රන් හාර්ව් 1ක්. අයිතිකාරයා, කොන්පොඩ්ඩ්ඩූවීදියේ කොල්ළුපිටියේ සර්ජන් මේජර් ආර්. ජී. ඩබ්ලිව්. ඒ. මිරින් මහත්මයා.

වර්ෂ 1899 ක්‍රිස්තු අගොස්තු මස 28 වෙනි දින කොල්ළුපිටියේ ගාල්ල පාරේ අංක 20 දරණ ගෙදර අයිති කාරයා නිදාගන්න කාමරේ තිබී: අංක 351,346 දරණ නිකල් අත්ඔරලෝසු 1ද, රත්‍රන් හීන් දම්වැලක්ද. අයිතිකාරයා, ඇ. ජ. එච්. ප්‍රයිස් මහත්මයා, කොළඹ මේයර්තැන.

වර්ෂ 1899 ක්‍රිස්තු අගෝස්තු මාසේදී මහනුවර තිරිකුනාමලේ වීදියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදරින්: මේසපිහියා 2ද, එයින් එකක් ලොකුය, අනික ඉලැක්ට්‍රෝ ප්ලේටැඩ් මිටක් දමා ඇත, ඇටේකින් මිටක් දමාපු පිහියා 1ද, පුත්වි කූඩ 1ද. අයිතිකාරයා, තිරිකුනාමලේ වීදියේ ඉස්කෙලර්ඩ් නෝනාමහත්මී.

හොරකම් කරන්ට නොහොත් දඩාවතේ යන්ට ගෙදුනා.

වර්ෂ 1899 ක්‍රිස්තු අගෝස්තු මස 6 වෙනි දින පට්ටියගම පතනේ ඉඳ: එළු නාම්බෝ දෙන්නෙක්, එකෙක් එළුමෙක්ය, පාට කළුය, මූනේ සහ කකුල්වල රතු සහ සුදු පුල්ලි ඇත; අනිකා එළුදෙන, පාට කළුය, මූනේ කලු ලපයක් ඇත, කකුල් 4ම සුදුය. අයිතිකාරයා, දෙල්තොට ඩොක්ටර් ඇස්. ඇල්. ඇන්තනිස්.

නැතිවෙන්ට ගෙදුනා.

වර්ෂ 1899 ක්‍රිස්තු අගෝස්තු මස 19 වෙනි දින මහනුවරදී ලමයෙකුගේ අතින්: අයිතිකාරයා වෙතට යන නොලී යාපු ගව කුව්තාන්ස් 12ක්, අංක 1 පටන් 12 දක්වාය; ඳුන්කල 2ද, කඩදාසිකොල 6ද, ලේන්සු 1ද. අයිතිකාරයා, කළුගමුවේ ආරච්චි වන කළුගමුවේ ලොකුබන්ඩ.

වර්ෂ 1899 ක්‍රිස්තු අගොස්තු මස 28 වෙනි දින ගල්කිස්සටත් කොළඹටත් අතරේදී සිගරට්කේස් එකේ තිබී: පවොන් 5ක එංගලන්ත බැංකුවේ නෝට්ටුවක්. සොයාදුන් කෙනෙකුට වටිනාකමෙන් පංගුවක් තෑගී දෙනු ලැබේ. අයිතිකාරයා, f්‍රඩ්බ්‍රවුන් මහත්මයා, පැසන්ජර් "ඩිලා ඩිලා සයෝටා."

දූන්විමසි.

වර්ෂ 1899 ක්‍රිස්තු ජනවාරි මස 5 වෙනි දින ඩ ා 1,599 දරන හොරුන් අල්ලන අණබෙරේ ප්‍රසිඩ විලියම් සහ පාවුළු මිත්පසු ඔනෑකරන්නේ නැත.

වර්ෂ 1899 ක්‍රිස්තු අප්‍රේල් මස 14 වෙනි දින අංක 1,632 දරන හොරුන් අල්ලන අණබෙරේ ප්‍රසිඩ පෙරුම හෙම්ඩිගේ ඉසන්හාමි නොහොත් අයිසැක් සිල්වාව අල්ලාගන්ඩ ගෙදුනාය.

பொலிஸ் அதிகாரிகள் பிடிக்கத்தேடும் ஆட்களின் விபரம்.

கண்டகே அதிரியான், கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ௴ உ ந் ௳, இண்டுறுவ என்னுமிடத்தில் பொல்லொன்றினால் பாரதூரமாய்க் காயப்படுத்தினனெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; கொய்கமச் சாதி ; புத்த சமயி ; தொளில்-மின்னறம்குளிகளில் வேலைசெய்யும் கூலி ; உயரம்-ரு அடி உ அங்குலம் ; மெல்லிய திரேகம் ; பொதுநிறக் கறுவல் ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; கண்கள்-கறுப்பு, முட்டைவடிவம்போன்றவை ; தலைமயிர்-நீளம், நாடாவால் கட்டியிருக்கிறான் ; இரண்டு கால்களிலும் பரங்கிப்புண் அடையாளங்களுண்டு ; பிறந்தவிடம்-இண்டுறுவ என்னுமிடத்தைச்சேர்ந்த வறக்கமுல்லை ; பொதுயிருப்பிடம்-இண்டுறுவ என்னுமிடத்தைச்சேர்ந்த மகாப்பெலான ; ஊசாடுமிடங்கள்-இண்டுறுவ, வரக்கமுல்லை, மகாப்பெலான, அளுத்குறுகோறளையைச்சேர்ந்த பின்னலண்ட ; கலியாணம் முடியாதவன் ; தகப்பன்-கண்டகே களுஅப்பு ; தாய்-கல்கொடகே பெதன்காமி ; சகோதரன்-கண்டகே சியடோறிஸ், எல்லாரும் வறக்கமுல்லையைச்சேர்ந்தவர்கள் ; இண்டுறுவ என்னுமிடத்துப் பளைய பொலிஸ் அதிகாரி டொன் அண்டிறிஸ் முனசிங்ஙு என்பவருக்கு இவனை நன்றாகத் தெரியும். பலப்பிட்டிப் பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கஊகூஉஅ.

ஜோன், கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ௴ உச ந் ௳, வோர்ப்ஸ் லேனில் கத்தியால் காயப்படுத்தினனெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; கீழ்சாதிச் சிங்களவன் ; புத்த சமயி ; தொளில்-கூலி ; வயது-ஏறக்குறைய ௩௨ ; உயரம்-ரு அடி ; சாடையாய்ப் பிலனுன, அத்துடன் நல்ல திரேகம் ; கறுவல் ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை, சாடையாய் வெற்றிலைக்கறள்பிடித்திருக்கு ; தலைமயிர்-கறுப்பு, சிறு கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது ; சொற்பமீசையும் தாடியுமுண்டு ; பிறந்தவிடம்-காலி ; பொதுயிருப்பிடம்-வோர்ப்ஸ் லேன் ; கலியாணம் முடித்தவன் ; வோர்ப்ஸ் லேனில் மனைவியிருக்கிறாள் ; வோர்ப்ஸ் லேனிலிருக்கும் இஸ்மாயில் லெவ்வைக்கும், மருதானை இரண்டாம் டிவிசனிலிருப்பவர்களாகிய கொன்னெக்கும், அர்னேலிஸ் என்பவனுக்தம், சார்ள்ஸ் அப்புவுக்கும் இவனை நன்றாகத் தெரியும். கொழும்புப் பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கூ0க0ள

முத்துக்கறுப்பன், கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ௴ உகூ ந் ௳, பண்ணுகத்தைச்சேர்ந்த கப்புககாலண்ட தோட்டத்தில் கொலைசெய்தானென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; தமிழன் ; கறும்புரத்த சாதி ; இந்து சமயி; தொளில்-கூலி ; வயது-ஏறக்குறைய ௩௯ ; உயரம்-ஏறக்குறைய ரு அடி ச அங்குலம் ; பிலனுன திரேகம்; கறுவல் ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; மீசை-அரைவாசி வெட்டியிருக்கு ; பிறந்தவிடம்-இந்தியாவைச்சேர்ந்த சாயக்கோட்டை கொறக்கூடை ; பொதுயிருப்பிடம்-கப்புககாலண்ட தோட்டம் ; ஊசாடுமிடங்கள்-தோட்டங்கள் ; கப்புககாலண்ட தோட்டத்திலிருக்கும் கங்காணிகளுக்கும், கூலிகளுக்கும், பளனியப்ப செட்டியாருக்கும் இவனை நன்றாகத் தெரியும். நீலகிரி அலைது நனுஓயா தோட்டத்திலிருந்து கப்புககாலண்ட தோட்டத்துக்கு வந்தவன்; நீலகிரி தோட்டத்தில் சினேகிதர்களிருக்கிறார்கள். மாத்தளைப் பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கறுஅசச.

களவுபோனது.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ௴ கஉ ந் ௳, கிறேன்லி தோட்டத்திலிருக்கும் "லிட்டில் வங்களா" விலிருந்து, கச மாத்துப் பொன் கடிகாரம் ஒன்று, "அமெரிக்கன் வால்ட்கம் வாச் கம்பேனி" யில் செய்யப்பட்டது, ௫0சசகறுக ம் இலக்கமுள்ள டாலிஸ் மொனூர்க் கண்டிங்கேசில் அடக்கம்செய்திருக்கு, சிறிய முட்டைவடிவமான வளையங்களுள்ள பொன் சங்கிலி ஒன்று தொடுத்திருக்கு. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எம். ஜீ. கொகார்ட்டி, கிறேன்லி தோட்டம்.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ௴ சகூ ந் ௳, டிக்கோயாவில் மாட்டுக் கொட்டிலிலிருந்து : வண்டில் அச்சும் அச்சுக்கூடும் க, அச்சின் இரண்டு பக்கத்தில் ஒரு துளைவையுண்டு. சொந்தக்காரன், பி. டி. கரோலிஸ் அப்புகாமி, டிக்கோயா.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ உ0 ந் வ, கண்டி மாளிகாவையில் சொந்தக்காரனுடைய கோட் பக்கட்டிலிருந்து : பண்ணுகத்திலிருக்கும் மெஸ்டர் மெல் கம்சன் என்பவரால் டாவித் பாஸ் பெயருக்குளெழுதிய க00 ரூபாய் செக் க, பத்துரூபாய்த்தாள் க, ஐந்து ரூபாய்த்தாள் ச, வெள்ளி நாணயமாய் ரூபாய் உ0, இரும்புத் துறப்பு உ, பணப்பை க. சொந்தக்காரன், கல்பெசிட்ரூஆருச்சிகே ஓடிறிஸ்காமி, மாத்தளை.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ உஉ ந் திகதி அளவில், கண்டி கட்டுக்கலை லேக்ரேட்டில் மார்ட்டே என்னும் ஆளின் வீட்டிலிருந்து : கஙஅகக0அ ம் இலக்கமுள்ள நிக்கல்வெள்ளிப் பூச்சுள்ள கடிகாரம் க, வெள்ளிச் சங்கிலி க. சொந்தக்காரன், எஸ். கதிரவேல், கம்பளை.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ உஉ ந் வ, குருநாகலிலிருக்கும் டைமூர் தோட்டத்தின் வங்களாவிலிருந்து: துறப்பு பிறிம்பாயில்லாத பொன் கம்பிகளுடன் விணுடிக்கம்பிபோட்ட கன்மெட்டல் கடிகாரம் க, முகப்பக்கம் "1. 2. 3" இந்தவிதமான இலக்கங்கள் போட்டிருக்கு, சிறு வளையங்களுள்ள சாதா பொன் சங்கிலி க, சிறு வெள்ளி யானையும் ஆறுபென்னி ஒன்றும் கஉஇ சதத்து ரூபாய் ஒன்றும் தொடுத்திருக்கு. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் விருங்க். எச். செலி, டைமூர் தோட்டம், குருநாகல்.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ உங ந் வ, கொள்ளுப்பிட்டி உககசA ம் இலக்க காலி ரேட்டிலிருக்கும் "றுருணி வில்லா" என்னும் வீட்டைத் தொடுத்திருக்கும் சிறிய வங்களாவிலிருந்து: குளிக்கும்பொழுது பாவிக்கிற துவாய் ங, சட்டை ச, கால்ச்சட்டை க, நீளக் கமிசை ங, எல்லாவற்றிலும் சிவப்பு நூலால் N. A. அடையாளம் போட்டிருக்கு. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் அப்துல் ஒசன், பம்பாய், இச்சமயம் "றுருணி வில்லா" வில் நூர்பாயுடனிருக்கிறார்.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ உச ந் வ, கொள்ளுப்பிட்டி காலி ரேட்டிலிருக்கும் மெஸ்டர் ஜே. றசல் என்பவருடைய வங்களாவிலிருந்து : வெள்ளைக் கோட் ங, வெள்ளை பெனியன் உ, வெள்ளைக் கைலேஞ்சி உ, வெள்ளைச் சீலை உ, மெஸ்டர் றசலுடைய வேலைக்காரன் ஜேம்ஸ் ஜோர்ஜ என்பவனுடைய சாமான்கள். பட்டுக்குடை க, சைனு பட்டு சாறம், டசல் க, சிவப்பு பச்சை நிறங்களுள்ள சாறம் க, படுக்கை துப்பட்டி க, அம்பட்டன் கத்தி க, காசு ரூபாய் உ0. மெஸ்டர் ஜே. றசலுடைய சாமான்கள்.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ உரு ந் வ, தெமட்டகொடையில் வீட்டிலிருந்து : கண்ணுடிக் கேசுடன் கிடைச்சியால் செய்த இந்து கோவில் க, அடிப்பக்கம் மரத்தால் செய்யப்பட்டு மஞ்சள் தீந்தை பூசியிருக்கு, கண்ணுடியின் உயரம்-கஇ அடி அகலம்-உ அடி × கஇ. சொந்தக்காரன், எம். தர்ம்தாச, தெமட்டகொடை.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ உஎ ந் வ, கொழும்பு ஈலி ரேட்டில் மெஸ்டர் ஜே. எஸ். டிறீபர்க் என்பவருடைய வீட்டில் ஒரு அறையிலிருந்து : மூன்று பல்லுகள் உடைந்த ஆமை ஓடு வளைந்த சீப்பு க. சொந்தக்காரன், ஜி. டி. லுயிஸ், மெஸ்டர் ஜே. எஸ். டிறிபர்க் என்பவரின் வேலைக்காரன்.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ உஎ ந் வ, கால்வேஸ் போர்வீரரிருக்கும் இடத்திலிருக்கும் படுக்கை அறையில் ஒரு மேசையிலிருந்து : ஆமை ஓடு வட்டத்துடன் பொன் மார்ச் சட்டைப்பூட்டு க. சொந்தக்காரன், சார்ஜன் மேசர் ஆர். இ. டபிள்யு. எ. மிட்டின், கால்வேஸ்.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ உஅ ந் வ, கொள்ளுப்பிட்டி உ0 ம் இலக்க காலி ரேட்டில் சொந்தக்காரனுடைய படுக்கை அறையிலிருந்து : துறந்தமுகம் கிறிஸ்டல் கண்ணுடிபோட்ட எக்கொட்டோ லிவர் நிக்கல் கடிகாரம் க, ஙஇகஙசங ம் இலக்கம போட்டிருக்கு, சிறிய வளையங்களுள்ள சிறிய பொன் சங்கிலி க. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எவ். எச். பிறைஸ், கொழும்பு மேயர்.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமாதத்தில், கண்டி திருகோணமலைத்தெருவில் சொந்தக்காரியினுடைய வீட்டிலிருந்து : மேசைக் கத்திகள் உ (ஒன்று பெரியது, மற்றதக்கு ஓர் வித வெள்ளி பூச்சு பூசிய கைபிடி போட்டிருக்கு), கொம்பு பிடிபோட்ட கத்தி க, சிறு குடை க. சொந்தக்காரி, மிஸ்டிறிஸ் சென்லார்ட்.

களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ கூ ந் வ, பட்டியாகமத்தில் பட்டிலிருந்து : அரைவாசி வளர்ந்த வெள்ளாடு ஒரு சோடு (ஒன்று கிடாய், கறுப்பு, முகத்திலும் காலிலும் வெள்ளை சிவப்பு புள்ளிகளுண்டு, மற்றது மறி, கறுப்பு, முகத்தில வெள்ளைப்புள்ளி ஒன்றுண்டு, நாலு கால்களும் வெள்ளை). சொந்தக்காரன், டாக்குத்தர் எஸ். எல். அந்தோணிஸ், டெல்டொட்ட.

காணுமற்போனது.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ ககூ ந் வ, கண்டியில் ஒரு பையனுடைய கையிலிருந்து : சொந்தக்காரனுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட க ம் இலக்கம் துவக்கம் கஉ ம் இலக்கம் வரையிலுள்ள எழுதப்படாத மாட்டுத்துண்டுகள் கஉ, புகையிலை உ, கடுதாசிகள் கூ, கைலேஞ்சி க. சொந்தக்காரன், களுகமுன லொக்குபண்டா ஆருச்சி.

கஅகூகூ ம் ஆண்டு ஆவணிமீ உஅ ந் வ, மவுண்ட் லெவினியாவுக்கும் கொழும்புக்குமிடையில் ஒரு சிகறட் கேசிலிருந்து : ஐந்து பவுண் இங்கிலாந்து வங்கி நோட்டு க, இலக்கம் தெரியாது. கண்டெடுத்துக் கொடுப்பவருக்கு நோட்டின் அரைவாசிவிலை நன்கொடையாகக் கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரன், விறெட் பிறவுண்.

விளம்பரம்.

வில்லியம், பவுலோ, கஅகூகூ ம் ஆண்டு தைமீ ரு ந் திகதியைக்கொண்ட கருகூகூ ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவர்கள் பொலிஸ் அதிகாரிகளுக்கு இனிமேல் தேவையில்லை.

பெருமாகென்னடிகே இசான்காமி அலலது ஐசக் டி சில்வா, கஅகூகூ ம் ஆண்டு சித்திரைமீ கச ந் திகதியைக்கொண்ட கஙகூஉ ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, August 31, 1899.

REWARD.

WHEREAS it has been represented to Government that Sinno Appu (a description of whom is annexed), stands charged with murder at Hemaduwa in Pitigal korale of the Katugampola hatpattu on April 2, 1899, and whereas the said Sinno Appu has fled from justice: a reward of Rs. 100 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said Sinno Appu.

By His Excellency the Lieut.-Governor's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, September 1, 1899.

Description referred to.

Sinno Appu; charged with murder at Hemaduwa in Pitigal korale of the Katugampola hatpattu on April 2, 1899; is a low-country Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, watcher; age, about 28 years; height, about 4 ft. 6 in. or 5 ft.; make, stout; complexion, fair; teeth, regular; eyes, oval; hair, black, tied in a knot; wears scanty moustaches and beard; has tattoo marks on the right arm; birthplace, Dalupatgedara in Negombo District; general residence, Hemaduwa in Pitigal korale of the Katugampola hatpattu; haunts Hemaduwa and Dalupatgedara; single; friend, Egoris Sinno Appuhamy of Mallawagedara; is well known to Sinnan Gamarala of Chilaw District. The Police Magistrate of Kurunegala has issued warrant No. 10,442 for his arrest.

රුපියල් සියයක තෑග්ගක්.

මෙහි පහත රූපවිස්තරාදිය දක්වනලද සින්ඤෝඅප්පු යන අය විසින් වර්‍ෂ 1899යේ අප්‍රේල් මස 2 වෙනි දින කටුගම්පොල හත්පත්තුවේ පිටිගල්කෝරලේ හෙමදුවේදී මිනිමැරුවාය කියා ආණ්ඩුවට දැනුම්දී තිබේ. තවද එකී සින්ඤෝඅප්පු යන අය නඩුවට අසුනොවෙන පිණිස සැඟවී සිටී. ඒ නිසා එකී සින්ඤෝඅප්පු යන අය අල්ලන්ට පුළුවන්වෙන කාරණා මෙවක් පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී දැනුම්දෙන අයට හෝ අයවලුන්ට තෑගි පිණිස රුපියල් සියයක් දෙන බව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

ගරුතර උපආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ පණිවුඩපණිතලෙස එලිදරව්කළ බවට,

(අත්සන්කලේ) ඩබ්ලියු. ටී. ටේලර්,
වැඩබලන මහසෙක්‍රතාරිස් වර්‍ෂ.

වර්‍ෂ 1899 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 1 වෙනි දින කොළඹ
මහසෙක්‍රතාරිස්උන්නාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

රූපවිස්තරාදිය.

නම, සින්ඤෝඅප්පු ; මොහු වර්‍ෂ 1899 ක්වූ අප්‍රේල් මස 2 වෙනි දින හත්පත්තුවේ කටුගම්පල පිටිගල් කෝරලේ හමුදුවේදී මිනිමැරුවාය කියා දෝෂාරෝපණය කරනුලැබ සිටියි. ජාතිය, පහතරට සිංහල ; කුලය, ගොවිගම ; ආගම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, මුරකාරයා ; වයස, අවුරුදු 28ක් පමන ඇත ; උස, අඩි 4කුත් අඟල් 6ක් නොහොත් අඩි 5ක් පමන ඇත; ශරීරේ, තරයි ; පාට, ලක්සනයි; දත්, හරිවිදියට ඇත; ඇස්, දිගටියි ; ඉසකෙස්, කළුයි, කොණ්ඩේ බැඳලාය ; උඩුරැවුල සහ රැවුල, ටිකක් ඇත; දකුනු අතේ, පච්චකොටාපු ලකුනු ඇත ; උපන් ගම, මීගමු දිස්ත්‍රික්කුවේ දළුපත් ගෙදරය ; බොහෝසෙයින් පදින්චි ස්ථානේ, හත්පත්තුවේ, කටුගම්පල, පිටිගල්කෝරලේ හැමදුවේය ; නොයෙක්විට ගැවසෙනතැන්, හැමදුව සහ දළුපත්ගෙදර ; අවිවාහකයා ; මල්ලවගෙදර, ඉගොරිස්සින්ඤෝ අප්පුහාමි යාළුවාය ; හලාවත දිස්ත්‍රික්කුවේ සින්නන් ගමරාලට මොහුව හොඳකාර දැනුම් ඇත. කුරුනෑගල පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් අංක 10,442 දරන වරන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

இதன்கீழணைத்திருக்கும் விவரத்தைக்கொண்டவனாகிய சிஞ்ஞோஅப்பு என்பவன் ௧௮௯௯ம் ௵ சித்திரை௴ ௨ ௳, கட்டுகம்பளை ஹத்பத்துவைச்சேர்ந்த பிற்றிகல்கோறளையிலுள்ள ஹெமதுவை என்னும் இடத்தில் கொலைசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கின்றதென்று அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதனாலும்: குறித்த சிஞ்ஞோஅப்பு என்பவன் நீதிசெலுத்தலுக்குத் தப்பியோடிவிட்டபடியினாலும்: குறித்த சிஞ்ஞோஅப்பு என்பவனை அகப்படுத்தற்கடுத்த குறிப்புக்களை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் நூறு ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

உபதேசாதிபதி மகோத்தமர் அவர்களினது கட்டளையின்படி,

டப்பிள்யூ. ற்றீ. தேய்லர்,
இராசாங்க லிகிதரினது வேலைபார்ப்பவர்.

கொழும்பு இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்,
௧௮௯௯ம் ௵ புரட்டாசி௴ ௧ ௳.

சுட்டிய விவரம்.

சிஞ்ஞோஅப்பு, ௧௮௯௯ம் ௵ சித்திரை௴ ௨ ௳, கட்டுகம்பளை ஹத்பத்துவிலிருக்கும் பிற்றிகல்கோறளையைச்சேர்ந்த ஹெமதுவை என்னுமிடத்தில் கொலைசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; கீழ்நாட்டுச் சிங்களவன் ; வேளாளன் ; புத்த சமயி ; தொழில்-காவல் ; வயது-ஏறக்குறைய ௨௮ ; உயரம்-௪ அடி ௬ அங்குலம் அல்லது ௫ அடி ; பெலமுள்ள தேகம் ; நேர்த்தியான நிறம் ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; கண்கள்-முட்டைவடிவம்போன்றவை ; தலைமயிர்-கறுப்பு, கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது ; சொற்பமீசையும் தாடியும் உண்டு ; வலது புயத்தில் பச்சைகுத்திய அடையாளங்களுண்டு ; பிறந்தவிடம்-நீர்கொழும்பிலிருக்கும் தலுப்பதகெதர ; பொதுஇருப்பிடம்-கட்டுகம்பளை ஹத்பத்துவிலிருக்கும் பிற்றிகல்கோறளையைச்சேர்ந்த ஹெமதுவை ; ஊசாடுமிடங்கள்-கட்டுகம்பளை ஹத்பத்துவிலிருக்கும் பிற்றிகல்கோறளையிலிருக்கும் ஹெமதுவை தலுப்பட்கெதறை ; கலியாணம் முடியாதவன் ; சிநேகிதன்-மல்லவாகெதறையிலிருக்கும் எகோறிஸ் சிஞ்ஞோ அப்புகாமி ; சிலாவக்குறிச்சியைச்சேர்ந்த சிமான் கமறாளைக்கு இவனை நன்றாகத் தெரியும். குருநாகல் பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விறாந்தின் இலக்கம் ௧௦,௪௪௨.

WHEREAS it has been represented to Government that Palani (a description of whom is annexed), stands charged with causing grievous hurt at Lauderdale estate on July 4, 1899, and whereas the said Palani has fled from justice : a reward of Rs. 100 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said Palani.

By His Excellency the Lieut.-Governor's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, September 1, 1899.

Description referred to.

Palani ; charged with causing grievous hurt at Lauderdale estate, Rakwana, on July 4, 1899 ; is a Tamil of the Pallan caste ; religion, Hindu ; occupation, estate cooly ; age, about 26 years ; height, about 5 ft. 4 in. ; well made ; complexion, black ; nose, straight ; teeth, regular ; eyes, black ; hair, black, tied in a kudumbi behind ; wears moustaches ; rather good-looking ; wears rings in ears ; birthplace, Trichinopoli, India ; general residence, Lauderdale estate ; married to the injured woman Sandanam ; has a brother in Mortindorai estate, Ambagamuwa ; is well known to C. Ross Wright, Esq., Unofficial Police Magistrate, Rakwana, and H. G. Maddock, Esq., Lauderdale estate. The Police Magistrate of Ratnapura has issued warrant No. 17,293 for his arrest.

රුපියල් සියයක තෑග්ගක්.

මෙහි පහත රූපවිස්තරාදිය දක්වනලද පලනි යන අය විසින් වර්ෂ 1899යේ ජූලි මස 4 වෙනි දින ලාඩර්ඩේල් වත්තේදී බරපතල හිංසා කළාය කියා අණ්ඩුවට දැනුම්දී තිබේ. තවද එකී පලනි යන අය නඩුවට අසුනොවෙන පිණිස සැඟවී සිටී. ඒ නිසා එකී පලනි යන අය අල්ලන්ට පුළුවන්වෙන කාරණා මෙවක් පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී දැනුම්දෙන අයට හෝ අයවලුන්ට තෑගි පිණිස රුපියල් සියයක් දෙන බව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

ගරුතර උපආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ පණිවුඩපණතලෙස එළිදරව්කළ බවට,

(අත්සන්කළේ) ඩබ්ලියු. ටී. ටේලර්,
වැඩබලන මහලේකම්තාරිස් වර්‍ග.

වර්ෂ 1899 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 1 වෙනි දින කොළඹ
මහලේකම්තාරිස්උන්නාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

රූප විස්තරාදිය.

නම, පලනි ; මොහු වර්ෂ 1899 ක්වූ ජූලි මස 4 වෙනි දින රක්වානේ ලාඩර්ඩේල් වත්තේදී අඩන්තේට්ටම් කළාය කියා දෝෂාරෝපණය කරණලැබ සිටියි. ජාතිය, දෙමළ ; කුලය, පල්ලන් ; ආගම, හින්දු ; රක්ෂාව, වතුවල කුලීකාරයා ; වයස, අවුරුදු 26ක් පමණ ඇත ; උස, අඩි 5ත් අඟල් 4ක් පමණ ඇත ; ශරීරය, සම්පූර්ණය ; පාට, කළුය ; නාහේ, කෙලින් ඇත ; දත්, පිළිවෙලට ඇත ; ඇස්, කළුය ; ඉසකෙස්, කළුය, පස්සට කුඩුම්බියට බැඳ ඇත ; උඩුරැවුල ඇත ; මදක් හොඳ පෙනුම ඇත ; කණේ තෝඩුදමා ඇත ; උපන් ස්ථානය, ඉන්දියාවේ ට්‍රිචිනොපොලි ; බොහෝසෙයින් හැවසෙන ස්ථානය, ලාඩර්ඩේල් වත්ත ; තුවාලලැබූ සන්දනම් කසාද බැඳ ඇත ; අඹගමුවේ මාර්ටින් දොරේවත්තේ සහෝදරයෙක් ඇත ; රක්වානේ සී. රොස්රයිට් පොලිස් මහේස්ත්‍රාත් උන්නැහේටත්, ලාඩර් ඩේල් වත්තේ එච්. ජී. මැඩොක් උන්නැහේටත් හොඳකාර දැනුම් ඇත. රත්නපුරේ පොලිස් මහෙස්ත්‍රාත්තැන විසින් අංක 17,293 දරණ වරෙන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිණිස පිටකර ඇත.

இதன்கீழணைத்திருக்கும் விவரத்தைக்கொண்டவனாகிய பழனி என்பவன் ௧௮௯௯ ம் ௵ ஆடி௴ ௪ ௳, லோடர்டேல் தோட்டத்தில் வாருய்க் காயப்படுத்தினனென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கின்றதென அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதனாலும் : குறித்த பழனி என்பவன் நீதிசெலுத்தலுக்குத் தப்பியோடிவிட்டபடியினாலும் : குறித்த பழனி என்பவனை அகப்படுத்தற்கடுத்த குறிப்புக்களை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் நூறு ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

உபதேசாதிபதி மகோத்மர் அவர்களினது கட்டளையின்படி,

டப்பிள்யூ. ற்றீ. தேய்லர்,
இராசாங்க லிகிதரினது வேலைபார்ப்பவர்.

கொழும்பு இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்,
௧௮௯௯ ம் ௵ புரட்டாசி௴ ௧ ௳.

சுட்டிய விவரம்.

பழனி ; ௧௮௯௯ ம் ௵ ஆடி௴ ௪ ௳, வாருய்க் காயப்படுத்தியதெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; தமிழன் ; பள்ளன் ; இந்து சமயம் ; தொழில்-தோட்டக்கூலியாள் ; வயசு-ஏறக்குறைய ௨௬ ; உயரம்-௫ அடி ௪ அங்குலம் ; நல்ல சரீரம் ; நிறம்-கறுப்பு ; மூக்கு-நேரானது ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; கண்கள்-கறுப்பு ; மயிர்-கறுப்பு, குடுமியாக முடியப்பட்டிருக்கும் ; மீசை-உண்டு ; நல்ல தோற்றமுள்ளவன் ; காதுகளில்-கடுக்கன்கள் உண்டு ; பிறந்தவிடம்-இந்தியாவிலுள்ள திருச்சினாப்பள்ளி, ; பொதுஇருப்பிடம்-லோடர்டேல் தோட்டம் ; காயப்படுத்திய சந்தனம் என்ற பெண்ணைக் கலியாணம்பண்ணினவன் ; மோற்றின் துரை தோட்டத்தில் அவன் சகோதரனிருக்கிறான், அம்பாகொமுவாவிலும் றக்குவானை பொலிஸ் நீதவான் சீ. ரோஸ் இறைற்றக்கும், எச். ஜீ. மட்டொக்குக்கும் அவனை நல்லாய்த் தெரியும். இரத்தினப்புரிப் பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிப்பதற்கு விட்டவிறாந்தின் இலக்கம் ௧௭௨௯௩.

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.